

ZoVB 8/2012

## Zmluva o zriadení vecného bremena

(ďalej ako „zmluva“) uzatvorená podľa § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Občiansky zákonník“)

### Článok I. Zmluvné strany

**Povinný z vecného bremena:** **Mesto Rimavská Sobota**  
štat. zástupca: JUDr. Jozef Šimko  
primátor mesta  
Sídlo: Ul. Svätoplukova 9  
979 01 Rimavská Sobota  
IČO: 00 319 031  
(ďalej len „povinný z vecného bremena“)

**Oprávnený z vecného bremena :** **Real 4 You Beta s.r.o.**  
štat. zástupca : Mag. Klaus Riederer, konateľ spoločnosti  
Sídlo: Cintorínska 7  
Bratislava 811 08  
IČO: 46 051 015  
spoločnosť zapísaná v OR OS Bratislava I,  
oddiel: Sro, vložka číslo: 71023/B  
(ďalej len „oprávnený z vecného bremena“)

(Povinný z vecného bremena spolu s oprávneným z vecného bremena ďalej len „zmluvné strany“).

### Článok II. Predmet a účel zmluvy

1. Povinný z vecného bremena je v celosti výlučným vlastníkom nehnuteľností vedených v katastri nehnuteľností Katastrálneho úradu v Banskej Bystrici, Správa katastra Rimavská Sobota, okres Rimavská Sobota, obec Rimavská Sobota:
  - a) katastrálne územie Rimavská Sobota:
    - na LV 2959 ako pozemok registra C KN parcelné číslo 1340/1, orná pôda o výmere 74 942 m<sup>2</sup>,
  - b) katastrálne územie Tomášová:
    - na LV 2674 ako pozemky registra:
      - C KN parcelné číslo 878/4, zastavané plochy a nádvoria o výmere 10 809 m<sup>2</sup>,
      - C KN parcelné číslo 980/8, zastavané plochy a nádvoria o výmere 94 m<sup>2</sup>,
      - C KN parcelné číslo 980/11, zastavané plochy a nádvoria o výmere 4 257 m<sup>2</sup>.

2. Oprávnený z vecného bremena je súčasným vlastníkom „Nákupného strediska FAMILY CENTER“ v Rimavskej Sobote s. č. 4869 postavenej na pozemku, parcelné číslo C KN 1340/16, zastavané plochy a nádvoría o výmere 757 m<sup>2</sup> v kat. území Rimavská Sobota na LV 5430 a na pozemku, parcelné číslo C KN 878/37, zastavané plochy a nádvoría o výmere 5 759 m<sup>2</sup> v kat. území Tomášová na LV 3140 a je vlastníkom príľahých pozemkov, parcelné číslo C KN 1340/15, zastavané plochy a nádvoría o výmere 889 m<sup>2</sup> v kat. území Rimavská Sobota na LV 5430 a parcelné čísla: C KN 878/34, zastavané plochy a nádvoría o výmere 11 446 m<sup>2</sup>, C KN 878/37, zastavané plochy a nádvoría o výmere 5 759 m<sup>2</sup>, C KN 878/38, zastavané plochy a nádvoría o výmere 1 290 m<sup>2</sup>, C KN 878/39, ostatné plochy o výmere 242 m<sup>2</sup>, C KN 878/40, ostatné plochy o výmere 215 m<sup>2</sup>, C KN 878/41, ostatné plochy o výmere 1 385 m<sup>2</sup> a C KN 878/42, ostatné plochy o výmere 540 m<sup>2</sup>, v kat. území Tomášová na LV 3140.
3. Povinný z vecného bremena zriaďuje touto zmluvou na pozemkoch v jeho vlastníctve (povinné pozemky), a to:
- na pozemku registra C KN parcelné číslo 1340/1, orná pôda o výmere 74 942 m<sup>2</sup> v katastrálnom území Rimavská Sobota vedenom na LV č. 2959 vo vyznačenom rozsahu na základe geometrického plánu č. 34851887-88/2010 vyhotoveného dňa 16.12.2010, úradne overeného dňa 29.12.2010,
  - na pozemkoch registra C KN parcelné číslo 878/4, zastavané plochy a nádvoría o výmere 10 809 m<sup>2</sup>, C KN parcelné číslo 980/8, zastavané plochy a nádvoría o výmere 94 m<sup>2</sup>, C KN parcelné číslo 980/11, zastavané plochy a nádvoría o výmere 4 257 m<sup>2</sup> v katastrálnom území Tomášová vedenom na LV 2674 vo vyznačenom rozsahu na základe geometrického plánu č. 34851887-89/2010 vyhotoveného dňa 16.12.2010, úradne overeného dňa 29.12.2010

**v prospech oprávneného z vecného bremena Real 4 You Beta, s. r. o., Cintorínska 7, Bratislava ako súčasného vlastníka Nákupného strediska FAMILY CENTER v Rimavskej Sobote a v budúcnosti v prospech akéhokoľvek vlastníka, resp. spoluvlastníka oprávnených nehnuteľností a to parc. č. C KN 878/34, parc. č. C KN 878/37, parc. č. C KN 878/38, parc. č. C KN 878/39, parc. č. C KN 878/40, parc. č. C KN 878/41, parc. č. C KN 878/42 v kat. území Tomášová vedených na LV 3140 a parc. č. C KN 1340/15, parc. č. C KN 1340/16 v kat. území Rimavská Sobota vedených na LV 5430 ako časovo neobmedzené vecné bremeno ako vecné právo spočívajúce v povinnosti:**

- a) strpieť na týchto pozemkoch umiestnené prípojky inžinierskych sietí – dažďovú kanalizáciu, splaškovú kanalizáciu, vodovodnú prípojku a uloženie inžinierskych sietí (plynárenských zariadení) a ich prevádzkovanie,
- b) umožniť oprávnenému v nevyhnutnej miere vstup pešo, resp. motorovými vozidlami na povinné pozemky za účelom výkonu prác spojených s údržbou, prevádzkou, odstraňovaním porúch, vykonávaním opráv a rekonštrukciou potrubí umiestnených na povinných pozemkoch.

4. Oprávnený z vecného bremena práva zodpovedajúce vecnému bremenu podľa tejto zmluvy prijíma a povinný z vecného bremena sa zaväzuje výkon práv oprávneného z vecného bremena strpieť a zdržať sa konaní, ku ktorým sa v zmluve zaviazal. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje podľa miery spoluužívania pozemkov, ktorých vlastníkom je povinný z vecného bremena, znášať primerane náklady na zachovanie, údržbu a opravu týchto pozemkov.
5. Uzavretím tejto zmluvy o zriadení vecného bremena sú akékoľvek povinnosti zmluvných strán zo zmluvy o uzavretí budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena č. ZbZ 125/2008 zo dňa 21.07.2008 splnené a uvedená zmluva zaniká. Zmluvné strany sa dohodli, že nároky vzniknuté v súvislosti s uvedenou zmluvou o budúcej zmluve taktiež zanikajú uzavretím tejto zmluvy. Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená uplatňovať voči druhej zmluvnej strane akékoľvek nároky vyplývajúce z uvedenej zmluvy o budúcej zmluve.

### **Článok III. Finančné vyrovnanie**

Právo vecného bremena sa zriaďuje v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva v Rimavskej Sobote č. **140/2011 - MsZ zo dňa 25. októbra 2011** ako časovo neobmedzené bezodplatné vecné bremeno.

### **Článok IV. Osobitné ustanovenia**

1. Ak oprávnený z vecného bremena pri výkone oprávnení podľa zmluvy o zriadení vecného bremena spôsobí škodu na majetku povinného z vecného bremena, je povinný takto vzniknutú škodu odstrániť bez zbytočného odkladu na vlastné náklady uvedením do pôvodného stavu.
2. Práva a povinnosti z tejto zmluvy prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad práva zodpovedajúceho vecnému bremenu do katastra nehnuteľností podajú spoločne, tento bude podaný do 5 pracovných dní po zaplatení ceny za vyhotovenie tejto zmluvy. Oprávnený z vecného bremena berie na vedomie, že mu vzniká povinnosť úhrady správneho poplatku v zmysle zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.
4. Právne účinky práva zodpovedajúceho vecnému bremenu podľa tejto zmluvy nastanú vkladom do katastra nehnuteľností. Na základe rozhodnutia o povolení vkladu do katastra bude vykonaný zápis v katastri nehnuteľností - Správa katastra Rimavská Sobota.
5. Účastníci zmluvy zhodne vyhlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom, že sú oprávnení s predmetom zmluvy nakladať a že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.

## Článok V. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že zmluva je uzatvorená podľa ich slobodnej vôle, vážne, zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju oprávnené osoby podpisujú.
2. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a všetkých súvisiacich právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
3. Táto zmluva je vyhotovená v 6 origináloch, 2 originály budú odstúpené Správe katastra Rimavská Sobota, 3 originály si ponechá povinný z vecného bremena a 1 originál obdrží oprávnený z vecného bremena. Pre obe zmluvné strany bude slúžiť ako doklad pre účtovnú evidenciu.
4. Oprávnený z vecného bremena berie na vedomie, že je povinný uhradiť cenu za vyhotovenie tejto zmluvy vo výške **16,50 €**. Táto cena bola stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov. Suma je splatná do 5 pracovných dní po podpísaní zmluvy prevodom na účet povinného z vecného bremena, vedený v Prima banke Slovensko, a.s., č. účtu 2004778003/5600 s použitím variabilného symbolu 2230010811 a špecifického symbolu 82012.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tejto zmluvy na webovom sídle povinného z vecného bremena s výnimkou práv zodpovedajúcich vecnému bremenu, ktoré nadobudne účinnosť rozhodnutím Správy katastra Rimavská Sobota o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.

V Rimavskej Sobote, dňa 16.01.2012

V Bratislave, dňa 31.01.2012

Povinný z vecného bremena :

Oprávnený z vecného bremena:

Mesto Rimavská Sobota

Real 4 You Beta, s.r.o.

.....  
JUDr. Jozef Šimko  
primátor mesta

.....  
Mag. Klaus Riederer  
konateľ spoločnosti